



OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

of South West Africa.

Published by Authority.

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

1/- Tuesday, 17th May, 1932.

WINDHOEK

Dinsdag, 17 Mei 1932.

No. 474

CONTENTS.

Proclamation —

No. 14. Prorogation of the Legislative Assembly . . . 8033

Page.

Proklamasie —

No. 14. Verdaging van die Wetgewende Vergadering . 8033

INHOUD.

Bladsy

Proklamation —

Nr. 14. Vertagung des Landesrats 8033

PROCLAMATION

BY HIS HONOUR ALBERTUS JOHANNES WERTH, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 14 of 1932.]

WHEREAS by sub-section (3) of section *nineteen* of the South West Africa Constitution Act, 1925, of the Parliament of the Union of South Africa, it is provided that the Administrator may from time to time by Proclamation prorogue the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa;

AND WHEREAS it is expedient that the Assembly should be prorogued;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this Proclamation prorogue the said Legislative Assembly for the Territory of South West Africa until the 15th day of November, 1932.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek on this the 16th day of May, 1932.

A. J. WERTH,
Administrator.

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE ALBERTUS JOHANNES WERTH, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 14 van 1932.]

NADEMAAL deur onderartikkel (3) van artikel *neëntien* van "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet 1925", van die Parlement van die Unie van Suidafrika, voorsiening gemaak word dat die Administrateur van tyd tot tyd deur Proklamasie die Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika kan verdaag;

EN NADEMAAL dit wenslik is dat die Wetgewende Vergadering verdaag word;

SO IS DIT dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid en mag my verleen, deur hierdie Proklamasie die genoemde Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika verdaag tot die 15de dag van November 1932.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my handtekening en seël te Windhoek, op hierdie 16de dag van Mei 1932.

A. J. WERTH,
Administrateur.

PROKLAMATION

DURCH SEINE EXZELLENZ ALBERTUS JOHANNES WERTH, ADMINISTRATOR VON SÜDWESTAFRIKA.

Nr. 14 von 1932.]

DA durch Absatz (3), Paragraph *neunzehn* des Südwestafrika-Verfassungsgesetzes von 1925 des Parlaments der Union von Südafrika vorgesehen ist, daß der Administrator von Zeit zu Zeit den Landesrat für das Gebiet Südwestafrika durch Proklamation vertagen kann;

UND DA es wünschenswert ist, den Landesrat zu vertagen;

SO vertage ich durch diese Proklamation kraft der mir verliehenen Befugnisse den genannten Landesrat für das Gebiet Südwestafrika auf den 15. November 1932.

GOTT ERHALTE DEN KOENIG.

Urkundlich unter meiner eigenhändigen Unterschrift und begedrucktem Insiegel gegeben Windhoek, den 16. Mai 1932.

A. J. WERTH,
Administrator.